

**GUIA**

# **Linguagem inclusiva para integrantes do Ministério Público de Pernambuco**

Procurador-Geral de Justiça | **José Paulo Cavalcanti Xavier Filho**

Subprocurador-Geral em Assuntos Institucionais | **Renato da Silva Filho**

Subprocurador-Geral em Assuntos Administrativos | **Hélio José de Carvalho Xavier**

Subprocuradora-Geral em Assuntos Jurídicos | **Norma Mendonça Galvão de Carvalho**

Corregedora-Geral | **Maria Ivana Botelho**

Ouvidora-Geral | **Maria Lizandra Lira de Carvalho**

Secretária-Geral | **Janaína do Sacramento Bezerra**

Chefe de Gabinete da PGJ | **Frederico José Santos de Oliveira**

Coordenadora de Gabinete | **Ana Carolina Paes de Sá Magalhães**

Diretora da Escola Superior do MPPE | **Carolina de Moura Cordeiro Pontes**

Assessora Ministerial de Comunicação Social | **Evângela Azevedo de Andrade**

Pesquisa e Redação | **Andréa Corradini e Leylanne Domingos**

Diagramação e Editoração | **Riva Spinelli**

Imagens | **Freepik**

## **MINISTÉRIO PÚBLICO DE PERNAMBUCO**

Rua do Imperador D. Pedro II, 473, Edf. Promotor de Justiça Roberto Lyra,  
Santo Antônio, Recife, PE – CEP: 50010-240,  
Tel (81) 3182.7000 [www.mppe.mp.br](http://www.mppe.mp.br)

# SUMÁRIO

<b>Introdução</b>	<u>4</u>
<b>Conceitos Essenciais em Linguagem Simples</b>	<u>5</u>
<b>Uso de Termos Inclusivos</b>	<u>6</u>
Gênero	<u>6</u>
Étnico-racial	<u>7</u>
Povos Indígenas e Comunidades Tradicionais	<u>8</u>
Pessoas com Deficiência	<u>9</u>
Pessoas LGBTQIA+	<u>10</u>
Questões Ambientais	<u>10</u>
Pessoas Idosas	<u>11</u>
Infância e Juventude	<u>12</u>
<b>Referências</b>	<u>13</u>

# Introdução

Os(as) integrantes do Ministério Público de Pernambuco representam a Instituição na mídia e em eventos. Esta é uma atividade muito importante, pois o conteúdo das informações transmitidas ajuda tanto na formação da imagem quanto na orientação para a população sobre como fazer valer os seus direitos.

O uso de uma linguagem adequada ao público é fundamental, assim como o respeito às expressões validadas como inclusivas e não discriminatórias. A linguagem é uma expressão social viva, e devemos sempre estar atentos às necessidades de atualização.

Para promover estas qualidades nas mensagens transmitidas por nossos(as) integrantes, apresentamos agora este material com orientações práticas para uma comunicação eficaz e pautada nos princípios dos Direitos Humanos.

Esperamos que seja um instrumento útil para aproximar, cada vez mais, o Ministério Público de Pernambuco da população.



# Conceitos Essenciais em Linguagem Simples

A linguagem simples é uma forma de comunicação objetiva e acessível, que facilita a compreensão do conteúdo por qualquer pessoa. Veja algumas orientações para aplicá-la.

## **Antes de começar a falar, imagine: com quem estou me comunicando?**

- Quem vai receber a minha mensagem?
- O que este público precisa saber sobre este assunto?

## **Ao falar com a população em geral, preste atenção:**

- Procure usar frases mais curtas.
- Prefira usar frases em ordem direta: sujeito, verbo e predicado.
- Evite termos técnicos e jargões ou explique-os.
- Evite o uso de siglas não conhecidas. Se necessário, explique.
- Evite expressões em línguas estrangeiras.

Alguns exemplos de termos técnicos que precisam ser explicados para o público:

<b>Termo de Ajustamento de Conduta</b>	O Termo de Ajustamento de Conduta, conhecido como TAC, é um acordo feito entre uma pessoa, empresa ou órgão público e o Ministério Público para corrigir um problema identificado. O TAC dá a oportunidade de que a situação seja resolvida sem um processo judicial.
<b>Atuação Extrajudicial</b>	A Atuação Extrajudicial do Ministério Público acontece quando o MP atua para fazer acordos sem entrar com um processo na Justiça.
<b>Ação Civil Pública</b>	Ação Civil Pública (ACP) é um tipo de processo usado para defender direitos que pertencem a toda a sociedade ou a um grupo de pessoas.

# Uso de Termos Inclusivos

É importante sempre buscar uma linguagem inclusiva e não usar expressões discriminatórias. A seguir, indicamos alguns termos adequados e quais não devem ser usados.

Gênero

Não use termos sexistas. Dê preferência a palavras comuns a dois gêneros ou use as palavras no feminino e masculino.

## Exemplos:

- Gostaria de saudar **todas as pessoas** que nos acompanham neste momento.
- As **Promotoras e os Promotores de Justiça do Ministério Público atuam** para fazer valer os direitos da população.

## A misoginia e a linguagem

A misoginia pode aparecer de várias formas, como desvalorização das mulheres, violência, discriminação e piadas ofensivas. Observar e cuidar para que estes padrões não se repitam é uma tarefa para todas as pessoas comprometidas com a valorização dos direitos humanos.



## Étnico-racial

No Brasil, ainda está em formação um consenso sobre o uso dos termos negro e preto, embora esteja ocorrendo um movimento de ressignificação positiva de “preto”.

Conforme a definição do Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE), **considera-se negro aquele que se autodeclara preto ou pardo**, pois a população negra é o somatório de pretos e pardos.

### Use

- Pessoas negras
- Negras e negros
- Pessoas pretas
- População negra



# Expressões racistas

O uso correto dos termos preto ou negro é aquele em que ambos são usados com características positivas, sem relegar a negatividade aos negros.

Use	Não Use
<ul style="list-style-type: none"><li>• Difamar</li><li>• Mulher parda ou negra</li><li>• Mercado ilícito</li><li>• Maltratar</li><li>• Explicar ou elucidar</li><li>• Humor ácido</li><li>• Lista proibida</li><li>• Trabalho análogo a escravidão</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Denegrir</li><li>• Mulata</li><li>• Mercado negro</li><li>• Judiar (termo considerado ofensivo pela comunidade judaica)</li><li>• Esclarecer</li><li>• Humor negro</li><li>• Lista negra</li><li>• trabalho escravo</li></ul>



Use	Não Use
<ul style="list-style-type: none"><li>• Indígena</li><li>• Povos originários</li><li>• Povos tradicionais</li><li>• Comunidades Tradicionais</li><li>• Quilombolas</li><li>• Pessoas escravizadas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Índios</li><li>• Escravos</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Povo, aldeia ou comunidade</li><li>• Chegada dos portugueses ao Brasil</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tribo</li><li>• Descobrimento do Brasil</li></ul>

## Pessoas com Deficiência

Use	Não Use
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pessoa com Deficiência</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Portador de deficiência</li> <li>• Pessoa especial</li> <li>• Deficiente</li> <li>• Portador de necessidades especiais</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pessoa com deficiência visual</li> <li>• Cego</li> <li>• Pessoa cega</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ceguinho</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pessoa com deficiência auditiva</li> <li>• Pessoa surda</li> <li>• Surdo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Surdo-mudo</li> <li>• Surdinho</li> <li>• Mudinho</li> <li>• Mouco</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pessoa com nanismo</li> <li>• Pessoa com deficiência intelectual</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anão ou anã</li> <li>• Deficiente Mental</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pessoa sem deficiência</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pessoa normal</li> <li>• Pessoa saudável</li> </ul>

## Expressões Capacitistas

Capacitismo é a discriminação ou o preconceito contra pessoas com deficiência, baseado na ideia de que elas são inferiores, incapazes ou precisam ser “consertadas”. Não se deve perguntar “seu problema não tem cura?” pois transmite a ideia de que pessoas com deficiência precisam de “conserto”. Manifesta-se em atitudes, práticas e estruturas que excluem ou dificultam a participação plena dessas pessoas na sociedade. Observe a lógica destas expressões e seu significado negativo:

Use	Não Use
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fingir-se de desentendido</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fingir demência</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fugir da responsabilidade, fazer-se de desentendido.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dar uma de João sem braço</li> </ul>

<b>Use</b>	<b>Não Use</b>
• Não temos a possibilidade de fazer tudo	• Não temos braço / pernas para fazer tudo
• Estar com problemas, estar em crise	• Estar mal das pernas
• Dia difícil	• Dia esquizofrênico
• Confuso/perdido com a situação	• Cego de raiva
• Estou perdido com a situação	• Mais perdido que cego em tiroteio
• Estou com problemas	• Estou mal das pernas
• Este lugar é muito bagunçado	• Este lugar parece um hospício
• Cometer uma gafe/erro	• Dar uma mancada

Expressões como “Nem parece que você é uma pessoa com deficiência” ou “Você não tem cara de autista” são capacitistas. Não use.



<b>Use</b>
• Lésbicas
• Gays
• Bissexuais
• Mulheres Trans e Homens Trans
• (A) Travesti
• Queer
• Intersexual
• Assexual

<b>Use</b>	<b>Não Use</b>
• Orientação sexual	• Opção sexual
• Homossexualidade	• Homossexualismo
• Intersexual	• Hermafrodita
• Readequação de sexo e gênero	• Mudança de sexo
• A travesti	• O travesti ou o traveco

A LGBTQIA+fobia acontece de diversas formas, inclusive na linguagem. Se estiver na presença de uma pessoa e tiver dúvidas sobre como se referir a ela, pergunte como gostaria de ser chamada, inclusive em relação ao pronome de tratamento.

## Questões Ambientais

Use	Não Use
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ocupação</li><li>• Ocupantes</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Invasão</li><li>• Invasores</li></ul>

## Pessoas Idosas

Use	Não Use
<ul style="list-style-type: none"><li>• Pessoas idosas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Idoso(s) (o termo pessoas idosas contempla as questões de gênero).</li><li>• Avós (use apenas no contexto de fazer referência a este papel social ou vínculo familiar).</li><li>• Aposentados (use apenas para referência à condição de trabalho ou questões previdenciárias).</li><li>• Vovozinha/vovozinho (não utilizar o diminutivo ou linguagem infantilizada).</li><li>• Sexagenários, Octogenários, etc (use apenas se o parâmetro cronológico for relevante).</li><li>• Terceira idade, melhor idade, boa idade.</li></ul>

**Etarismo** é o preconceito ou discriminação com base na idade. Manifesta-se em estereótipos, exclusão e barreiras no acesso a oportunidades, como no mercado de trabalho e na vida social.

Expressões como "Você não parece ter esta idade", "Você não tem mais idade para isso" e afins são reflexos do etarismo.

**Ageísmo** é a discriminação ou estereótipos em razão do envelhecimento. Os termos envelhecimento, velhice, velha ou velho não são considerados preconceituosos, mas evite simplificações fora do contexto sobre os processos de envelhecimento.





## Infância e Juventude

Use	Não Use
<ul style="list-style-type: none"><li>• Criança</li><li>• Menina, menino</li><li>• Adolescente, jovem</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Menor</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Adolescente a quem foi imputado ato infracional</li><li>• Adolescente que cumpre medida socioeducativa</li><li>• Adolescente responsabilizado</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Menor infrator</li><li>• Menor preso</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Criança (meninos, meninas) em situação de rua</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Menor abandonado</li><li>• Menor carente</li><li>• Menino de rua</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Alunos com necessidades educacionais especiais</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Criança com necessidades especiais</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Criança ou adolescente em acolhimento</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• menor abrigado</li></ul>

# Referências

<https://www.plural.jor.br/noticias/vizinhanca/expressoes-anti-indigenas-para-tirar-do-vocabulario/>

<https://www.handtalk.me/br/blog/capacitismo/>

<https://blog.nubank.com.br/perguntas-capacitistas-para-excluir-do-vocabulario/>

<https://www.institutoclaro.org.br/cidadania/nossas-novidades/reportagens/linguagem-inclusiva-27-termos-e-comentarios-capacitistas-para-substituir-no-vocabulario/>

[https://www.tse.jus.br/++theme++justica\\_eleitoral/pdfjs/web/viewer.html?file=https://www.tse.jus.br/institucional/catalogo-de-publicacoes/arquivos/expressoes-racistas-por-que-evita-las/@@download/file/TSE-expressoes-racistas-por-que-evita-las.pdf](https://www.tse.jus.br/++theme++justica_eleitoral/pdfjs/web/viewer.html?file=https://www.tse.jus.br/institucional/catalogo-de-publicacoes/arquivos/expressoes-racistas-por-que-evita-las/@@download/file/TSE-expressoes-racistas-por-que-evita-las.pdf)

<https://www.politize.com.br/preto-ou-negro/>

<https://saude.df.gov.br/web/guest/w/m%C3%AAAs-da-consci%C3%A1ncia-negra-alerta-para-express%C3%B5es-racistas-que-devem-ser-evitadas>

<https://www.tre-rn.jus.br/comunicacao/noticias/2023/Setembro/por-que-evitar-termos-e-expressoes-racistas>

<https://ufdpar.edu.br/progep/expressesracistasaseremevitadas.pdf>

<https://www.jusbrasil.com.br/noticias/13-expressoes-racistas-que-precisam-sair-do-seu-vocabulario/191503582>

<https://metodosupera.com.br/wp-content/uploads/2023/06/Guia-para-uma-comunicacao-responsavel-sobre-a-pessoa-idosa-1.pdf>

<https://www.terra.com.br/amp/story/nos/paradasp/10-frases-e-expressoes-homofobicas-para-tirar-do-vocabulario,13219f0fd7317ea055c603cfce972d18icvb0sas.html>

<https://mairareis.com/frases-homofobicas/>

<https://treediversidade.com.br/glossario-de-termos-lgbtqi/>

<https://cucasconteudo.com.br/site-2022/wp-content/uploads/2023/10/CU-EB-Manual-LGBTQIAPN.pdf>

[https://www.camarapiracicaba.sp.gov.br/documentos/Dicionario\\_Machista.pdf](https://www.camarapiracicaba.sp.gov.br/documentos/Dicionario_Machista.pdf)

<https://revistamarieclaire.globo.com/Comportamento/noticia/2019/06/nao-parece-mas-e-machismo-20-frases-para-nao-repetir-mais.html>

<https://andi.org.br/dicasparacobertura/quais-sao-os-termos-mais-apropriados-para-se-referir-a-criancas-e-adolescentes-quando-se-tem-em-vista-a-preservacao-de-seus-direitos/>



[www.mppe.mp.br](http://www.mppe.mp.br)